368R0784

'Αριθ. N 145/10 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 27.6.68

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 784/68 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 26ης 'Ιουνίου 1968

περί καθορισμοῦ τῶν λεπτομερειῶν ὑπολογισμοῦ τῶν τιμῶν c.i.f. τῆς λευκῆς ζάχαρης καί τῆς ἀκατέργαστης ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό ἀριθ. 1009/67/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 18ης Δεκεμβρίου 1967 περί τῆς κοινῆς ὀργανώσεως τῶν ἀγορῶν στόν τομέα τῆς ζάχαρης(1), καί ἰδίως τό ἄρθρο 13 παράγραφος 4,

'Εκτιμώντας:

ὅτι, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 13 παράγραφος 4 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 1009/67/ΕΟΚ, πρέπει νά καθορισθοῦν οἱ λεπτομέρειες ὑπολογισμοῦ τῶν τιμῶν c.i.f. καί τῆς ἀναπροσαρμογῆς ἀνάλογα μέ ἐνδεχόμενες διαφορές ποιότητος σέ σχέση μέ τόν ἀντιπροσωπευτικό τύπο·

ὅτι, σύμφωνα μέ τίς παραγράφους 1 καί 2 τοῦ ἐν λόγω ἄρθρου, οἱ πιό εὐνοϊκές δυνατότητες ἀγορᾶς στήν παγκόσμια ἀγορά γιά τή λευκή ζάχαρη καί τήν ἀκατέργαστη ζάχαρη προσδιορίζονται κανονικά γιά ἕναν καθορισμένο τόπο διελεύσεως τῶν συνόρων·

ὅτι, γι' αὐτό, εἶναι ἀναγκαῖο ἡ 'Επιτροπή νά λαμβάνει ὑπόψη ὅλες τίς πληροφορίες πού περιέρχονται ἀπευθείας σ' αὐτήν ἤ μέσω τῶν Κρατῶν Μελῶν· ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο ἐνδιαφερόμενοι γιά τήν ἀντικειμενικότητα καί τήν ἀντιπροσωπευτικότητα τῶν τιμῶν c.i.f. πού πρόκειται νά ὑπολογισθοῦν, νά ἀποκλείονται ὁρισμένες πληροφορίες κατά τόν ὑπολογισμό τῶν τιμῶν c.i.f., ἰδίως ὅταν δέν πρόκειται παρά γιά μικρές ποσότητες ἤ τό ἐμπόρευμα δέν εἶναι ὑγιεινῆς, γνήσιας καί ἐμπορεύσιμης ποιότητος·

ὅτι συχνά οἱ τιμές προσφορᾶς δέν ἀναφέρονται σέ παράδοση ἐμπορεύματος χύμα c.i.f. Rotterdam, γιά τή λευκή ζάχαρη καί τήν ἀκατέργαστη ζάχαρη. Εἶναι τότε ἀναγκαῖο νά προβλέπονται ἀναπροσαρμογές· ὅτι γιά τίς ἀναπροσαρμογές τῶν τιμῶν προσφορᾶς πού ἀναφέρονται παραπάνω, σέ συνάρτηση μέ ἀντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο πρέπει νά προβλέπονται γιά τή λευκή ζάχαρη οἱ ἴδιοι συντελεστές μέ ἐκείνους πού προβλέπονται γιά τήν παρέμβαση, πού ἐμφαίνονται στό ἄρθρο 9 παράγραφος 8 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 1009/67/ΕΟΚ· ὅτι, γιά τήν ἀκατέργαστη ζάχαρη, πρέπει νά προβλέπεται ὁ πολλαπλασιασμός μέ ἕνα διορθωτικό συντελεστή, ὁ ὁποῖος λαμβάνει ὑπόψη τήν ἀπόδοση·

ὅτι κατά τήν ἐξέταση τῶν προσφορῶν τῆς ἀκατέργαστης ζάχαρης τεύτλων, χωρίς ἀμφιβολία, δέν θά διατίθενται, κατά γενικό κανόνα, ἀποτελέσματα ἀναλύσεως τά ὁποῖα θά ἔπρεπε νά ληφθοῦν ὑπόψη γιά τόν ὑπολογισμό τῆς ἀποδόσεως, δυνάμει τοῦ ἄρθρου 1 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 431/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 9ης 'Απριλίου 1968 πού καθορίζει τόν ἀντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο γιά τήν ἀκατέργαστη ζάχαρη καί τόν τόπο διελεύσεως στά σύνορα τῆς Κοινότητος γιά τόν ὑπολογισμό τῶν τιμῶν c.i.f. στόν τομέα τῆς ζάχαρης(1)· ὅτι τά ἀναγκαῖα δεδομένα δυνάμει τῆς παραγράφου 3 τοῦ ἴδιου ἄρθρου γιά τόν ὑπολογισμό τῆς ἀποδόσεως τῆς ἀκατέργαστης ζάχαρης ἀπό ζαχαροκάλαμο εἶναι ἐν τούτοις διαθέσιμα, κατά γενικό κανόνα, γιά ὅλες τίς προσφορές ἀκατέργαστης ζάχαρης· ὅτι οἱ ἀποκλίσεις πού προκύπτουν, κατά τόν ὑπολογισμό τῆς τιμῆς c.i.f., ἀπό ἕναν ὑπολογισμό τῆς ἀποδόσεως τῆς ἀκατέργαστης ζάχαρης ἀπό τεῦτλα σύμφωνα μέ τίς λεπτομέρειες πού περιγράφονται στήν παράγραφο 3 τοῦ ἐν λόγω ἄρθρου, δύνανται νά θεωρηθοῦν ἀμελητέες καί κατά συνέπεια εἶναι σκόπιμο νά προβλέπεται ὁ ὑπολογισμός τῆς ἀποδόσεως γιά τίς δύο κατηγορίες ἀκατέργαστης ζάχαρης σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 3 τοῦ ἐν λόγω ἄρθρου·

ὅτι γιά νά ἀποφευχθεῖ ἡ διαταραχή τῆς ἀγορᾶς τῆς Κοινότητος ἀπό ἀπότομες καί σημαντικές μεταβολές τῶν εἰσφορῶν, οἱ ὁποῖες δέν ἀντανακλοῦν τίς πραγματικές διακυμάνσεις τῶν τιμῶν τῆς παγκόσμιας ἀγορᾶς, εἶναι σκόπιμο νά προβλέπεται ὅτι ὑπό ὁρισμένες συνθῆκες, ἡ 'Επιτροπή δύναται κατ' ἐξαίρεση καί κατά τή διάρκεια μιᾶς περιορισμένης περιόδου, νά διατηρεῖ μιά τιμή c.i.f. σέ ἕνα ἐπίπεδο ἀμετάβλητο·

ὅτι γιά νά ἀποφευχθεῖ ἡ διαταραχή τῆς ἀγορᾶς τῆς Κοινότητος μέ εἰσαγωγές ζάχαρης μέ εἰδική κατεργασία ἤ εἰδική συσκευασία εἶναι ἀναγκαῖο, ὑπό ὁρισμένες συνθῆκες, νά ὑπολογισθεῖ γιά τίς εἰσαγωγές αὐτές μία ἰδιαίτερη τιμή c.i.f.

(1) ΕΕ ἀριθ. 308 τῆς 18.12.1967, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 89 τῆς 10.4.1968, σ. 3.

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως τῆς Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Ἡ Ἐπιτροπή καθορίζει τίς τιμές c.i.f. τῆς λευκῆς ζάχαρης καί τῆς ἀκατέργαστης ζάχαρης μέ βάση τίς πιό εὐνοϊκές δυνατότητες ἀγορᾶς στήν παγκόσμια ἀγορά. Οἱ τιμές αὐτές διαπιστώνονται σύμφωνα μέ τά ἄρθρα 2 ἕως 5.

Ἄρθρο 2

Κατά τή διαπίστωση τῶν πιό εὐνοϊκῶν δυνατοτήτων ἀγορᾶς στήν παγκόσμια ἀγορά, λαμβάνονται ὑπόψη ὅλες οἱ σχετικές πληροφορίες:

1. μέ τίς προσφορές πού γίνονται στήν παγκόσμια ἀγορά,

2. μέ τίς ἀξίες πού ἔχουν καταγραφεῖ στά σπουδαιότερα χρηματιστήρια γιά τό διεθνές ἐμπόριο τῆς ζάχαρης,

3. μέ τίς τιμές πού παρατηροῦνται στίς σημαντικές ἀγορές στίς τρίτες χῶρες,

4. μέ τίς πράξεις πωλήσεων πού συνομολογοῦνται στά πλαίσια τῶν διεθνῶν συναλλαγῶν,

γιά τίς ὁποῖες ἔλαβε γνώση ἡ Ἐπιτροπή εἴτε διά μέσου τῶν Κρατῶν Μελῶν, εἴτε μέ τά δικά της μέσα.

Ἄρθρο 3

Κατά τή διαπίστωση τῶν πιό εὐνοϊκῶν δυνατοτήτων ἀγορᾶς δέν λαμβάνονται ὑπόψη οἱ πληροφορίες ὅταν:

1. τό ἐμπόρευμα δέν εἶναι ὑγιεινό, γνήσιο καί ἐμπορεύσιμης ποιότητος, ἤ

2. ἡ δυνατότητα ἀποκτήσεώς του στήν τιμή πού ἐμφαίνεται στήν προσφορά δέν ἀναφέρεται παρά σέ μιά μικρή ποσότητα πού δέν εἶναι ἀντιπροσωπευτική τῆς ἀγορᾶς, ἤ

3. ἡ γενική ἐξέλιξη τῶν τιμῶν ἤ οἱ πληροφορίες πού διαθέτει ἡ Ἐπιτροπή τήν ὁδηγοῦν στήν ὑπόθεση ὅτι ἡ ἐν λόγω τιμή προσφορᾶς δέν εἶναι ἀντιπροσωπευτική τῆς πραγματικῆς τάσεως τῆς ἀγορᾶς.

Ἄρθρο 4

1. Οἱ τιμές πού δέν ἐκφράζονται σέ τιμές c.i.f. Ρόττερνταμ, ἐμπόρευμα χύμα, ἀναπροσαρμόζονται.

2. Κατά τήν ἀναπροσαρμογή, ἰδίως λαμβάνονται ὑπόψη, ἀφ' ἑνός, οἱ διαφορές κόστους μεταφορᾶς ἀπό τό λιμάνι φορτώσεως στό λιμάνι προορισμοῦ καί, ἀφ' ἑτέρου, ἀπό τό λιμάνι φορτώσεως στό Ρόττερνταμ.

3. Ἄν ἡ τιμή ἐφαρμόζεται γιά ἐμπόρευμα σέ σάκκους, μειώνεται κατά 0,60 λογιστικές μονάδες ἀνά 100 χιλιόγραμμα.

Ἄρθρο 5

1. Γιά τήν ἀναπροσαρμογή τιμῆς πού δέν ἀναφέρεται στόν ἀντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο, ἐφαρμόζονται:

α) γιά τή λευκή ζάχαρη οἱ προσαυξήσεις ἤ ἀπομειώσεις πού καθορίζονται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 9 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 1009/67/ΕΟΚ·

β) γιά τήν ἀκατέργαστη ζάχαρη, διορθωτικοί συντελεστές πού λαμβάνονται διαιρώντας τό 92 μέ τό ποσοστό τῆς ἀποδόσεως τῆ ζάχαρης στήν ὁποία ἐφαρμόζεται ἡ τιμή.

2. Ἡ ἀπόδοση ὑπολογίζεται σύμφωνα μέ τή μέθοδο πού περιγράφεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 431/68.

Ἄρθρο 6

Κατ' ἐξαίρεση εἶναι δυνατό νά διατηρηθεῖ μιά τιμή c.i.f. σέ ἕνα ἐπίπεδο ἀμετάβλητο κατά τή διάρκεια μιᾶς περιορισμένης περιόδου, ὅταν ἡ τιμή προσφορᾶς, γιά μιά δεδομένη ποιότητα ἤ γιά μιά καθορισμένη προέλευση, ἡ ὁποία χρησίμευε ὡς βάση γιά τόν προηγούμενο καθορισμό τῆς τιμῆς c.i.f., δέν περιῆλθε σέ γνώση τῆς Ἐπιτροπῆς γιά τόν καθορισμό τῆς ἐπόμενης τιμῆς c.i.f. καί ὅταν οἱ διαθέσιμες τιμές, τίς ὁποῖες ἡ Ἐπιτροπή θεωρεῖ ὅτι δέν εἶναι ἀρκετά ἀντιπροσωπευτικές τῆς πραγματικῆς τάσεως τῆς ἀγορᾶς, θά ἐπέφεραν ἀπότομες καί σημαντικές μεταβολές τῆς τιμῆς c.i.f.

Ἄρθρο 7

Ὅταν ἡ τιμή προσφορᾶς τῆς εἰδικά κατεργασμένης ἤ τυποποιημένης ζάχαρης ἤ μετά τήν ἀφαίρεση τῶν δαπανῶν πού ἀντιστοιχοῦν στήν κατεργασία αὐτή ἤ στήν ἰδιαίτερη συσκευασία καί μετά ἀπό ἀναπροσαρμογή σέ τιμή c.i.f. Ρόττερνταμ, εἶναι κατώτερη ἀπό τήν τιμή c.i.f. πού καθορίσθηκε σύμφωνα μέ τά ἄρθρα 2 ἕως 6, ὑπολογίζεται γι' αὐτήν τή ζάχαρη μιά ἰδιαίτερη τιμή c.i.f. στή βάση τῆς τιμῆς προσφορᾶς της.

Ἄρθρο 8

Ὁ παρών κανονισμός, ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν ἑπόμενη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 26 Ἰουνίου 1968.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Ὁ Πρόεδρος

Jean REY